



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/38/204

S/15759

13 mayo 1983

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo octavo período de sesiones

Tema 37 de la lista preliminar*

CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA
COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL

CONSEJO DE SEGURIDAD

Trigésimo octavo año

Carta de fecha 12 de mayo de 1983 dirigida al Secretario General por el
Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de comunicarle a usted que la Misión Permanente de la República Socialista de Viet Nam ante las Naciones Unidas refuta por completo las aseveraciones deformadas contenidas en la carta de fecha 6 de mayo de 1983 (A/38/185-S/15751) dirigida a Vuestra Excelencia por el Representante Permanente de Tailandia ante las Naciones Unidas.

La verdad es que a primeros de abril de 1983, las fuerzas armadas de la República Popular de Kampuchea y tropas de voluntarios vietnamitas en Kampuchea tuvieron que lanzar los contraataques necesarios frente a la escalada de Tailandia a lo largo de los últimos meses para sostener a los restos de la camarilla genocida de Pol Pot y demás grupos reaccionarios khmers llevando a cabo incursiones, creando bases y aumentando las actividades de sabotaje para la seguridad de las zonas fronterizas de Kampuchea. Estos contraataques estaban totalmente justificados y eran legítimos.

Las fuerzas conjuntas de Kampuchea y Viet Nam realizaron ataques exactos y sumamente eficaces contra las bases de la camarilla de Pol Pot y otros grupos reaccionarios khmers en territorio de Kampuchea. Los combatientes de Kampuchea y tropas de voluntarios vietnamitas tenían órdenes estrictas de no violar el territorio tailandés. Este último refrenamiento tenía por objeto no obstruir la tendencia al diálogo que se está desarrollando en la región, aunque con frecuencia se ha recurrido en la práctica internacional a un acosamiento a ultranza. Si algunos aviones tailandeses fueron abatidos, y algunos soldados tailandeses capturados o muertos, fue porque resultaron envueltos en demasía en sostener a la camarilla genocida de Pol Pot y a otros reaccionarios khmers.

* A/38/50.

La responsabilidad por la tensa situación reinante en la frontera de Kampuchea y Tailandia debe incumbir a Tailandia. Todos los actos de colusión con los expansionistas y hegemónicos de Beijing para fomentar los restos de Pol Pot y otros reaccionarios khmers para oponerse a los pueblos de Kampuchea y otros países indochinos ciertamente fracasarán.

El Gobierno de la República Socialista de Viet Nam respeta constantemente la soberanía y la integridad territorial de Tailandia y desea que Tailandia haga lo propio con la República Popular de Kampuchea.

Viet Nam sinceramente desea un diálogo igual con Tailandia en un espíritu de amistad y comprensión mutua en interés de los pueblos de ambos países, y de paz y estabilidad en el Asia sudoriental.

Tengo el honor de pedir que el texto de esta carta sea distribuido como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 37 de la lista preliminar, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) HOANG BICH SON
Representante Permanente de la
República Socialista de Viet Nam
ante las Naciones Unidas

